@ Disney.com.br

Pato Donald

Rodrigo

QUADRADINHOS PATOPOLIS .BLOGSPOT.COM

Nº 2273
R$ 1,50
CÓD.0001
ISSN 0104-2092
Revista Quinzenal
Abril

Disney

Pato Donald

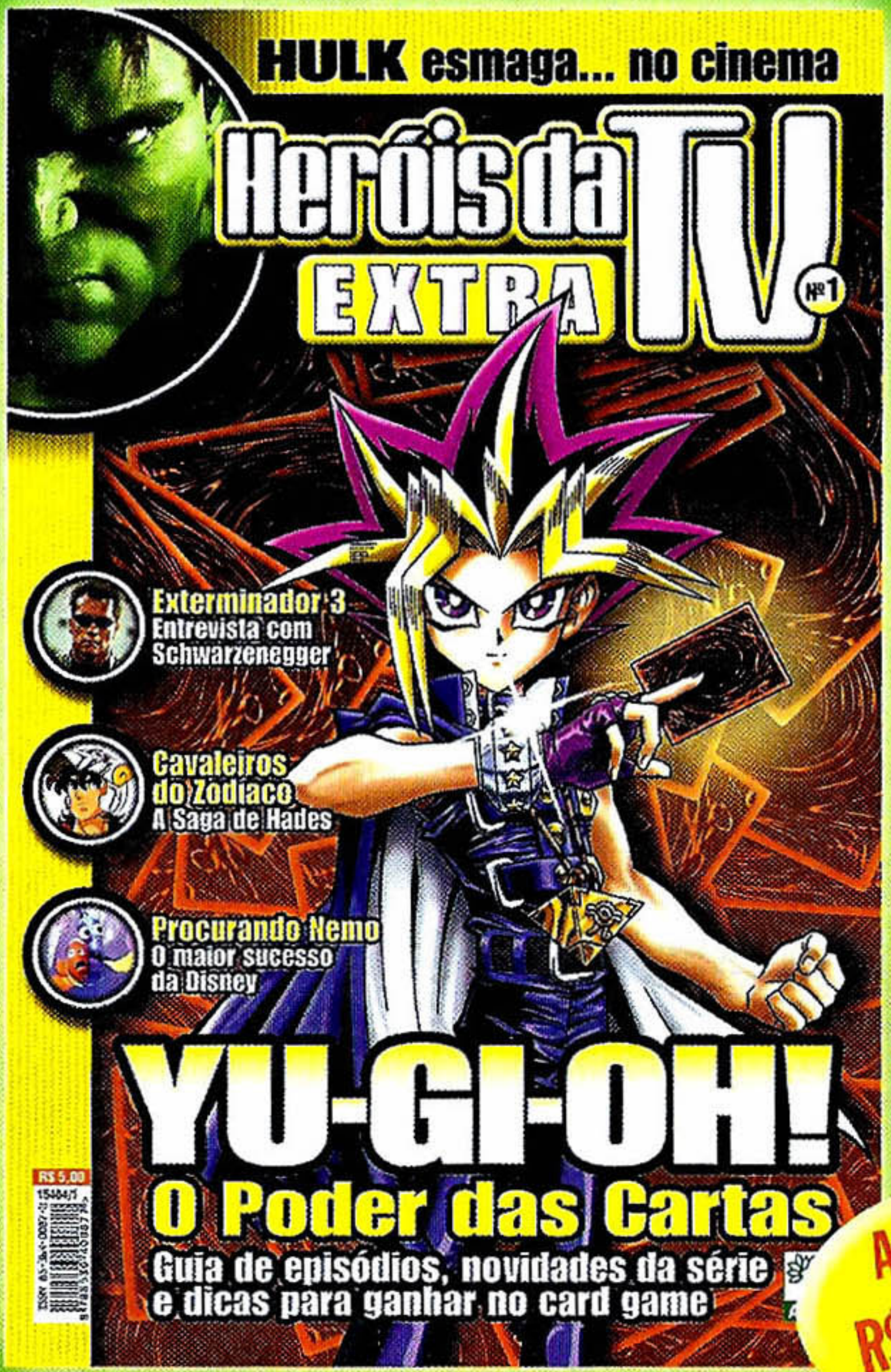
@ Disney.com.br

Nº 2273
R$ 1,50
CÓD.0001
ISSN 0104-2092
9 770104 209005 02273 >
Revista Quinzenal

Abril

EDITORA Abril

Esta é a porta para a ficção científica e a fantasia. Chegou a hora de abri-la.



Heróis da TV é marca registrada da Editora Abril S/A

WG PROPAGANDA

Apenas R$ 5,00

50 páginas com os grandes sucessos de julho e agosto na TV, nos cards, nos games e no cinema.

Já nas bancas!

WALT DISNEY O TESOURO ESPACIAL

DESISTA, PATO! MEU JARDIM É MELHOR!

EH, EH! OS DOIS SÃO LINDOS!

O QUÊ? SEU JARDINZINHO NÃO É NADA PERTO DO MEU!

D2002-055 - PD2273/1

OLHE QUEM ESTÁ AQUI: O VELHO ZECA! ELE SABE TUDO DE JARDINAGEM!

HUM... MAS A TERRA DO SILVA É MAIS RICA!

OBRIGADO! AH, AH!

PRECISO IR! ATÉ LOGO, RAPAZES!

UFA! VOU PARAR UM POUCO E TOMAR UMA LIMONADA BEM GELADA!

SILV

PARAR? MAS É UM MOLENGA MESMO!

HÃ? O QUE É ISSO?

CLONC!

Roteiro: PAT & CARO MCGREAL • Arte: VICAR • Tradução e adaptação: EUCLIDES MIYAURA e NELSON FIORAVANTI JR. • Letras: LILIAN MITSUNAGA

UMA BOLA DE METAL POLUINDO MEU JARDIM? LIXO MALDITO! FORA!

QUAC! QUE ESQUISITO!

ZOIM!

MAS O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

BZZZZZZZZ!

AI! ATÉ PARECE QUE ESTOU VIAJANDO NA VELOCIDADE DA LUZ!

(GLUP!) ACHO QUE VOU CAIR NAQUELE MUNDO ESTRANHO!

AGORA EU PEGUEI VOCÊ, SEU LADRÃO! DEVOLVA MEU TESOURO OU VIRA POEIRA CÓSMICA!

AH, NÃO! QUE ENRASCADA!

POR FAVOR, NÃO FAÇA ISSO! MINHA POEIRA SÓ VAI SUJAR A SALA!

HÃ? MAS QUEM É VOCÊ?

IH, ACHO QUE PEGUEI UM EXTRATERRESTRE POR ENGANO!

BEM, VOU LÁ FALAR COM ELE!

SOU ALI ENÍGENA, MAGNATA INTERGALÁTICO DO PLANETA ÓIDE!

PATO DONALD, JARDINEIRO DA TERRA!

COMO CHEGUEI AQUI? E DE QUE TESOURO VOCÊ FALAVA?

BEM, HÁ MUITOS ANOS, UMA DE MINHAS NAVES FOI SAQUEADA POR PIRATAS ESPACIAIS!

O CAPITÃO PHLYNT ERA O LÍDER DO GRUPO! ELE E SEUS CAPANGAS TENTARAM ESCAPAR POR UM BURACO NEGRO E A NAVE FOI DESTRUÍDA! MAS UM PIRATA CONSEGUIU SAIR NUMA CÁPSULA ANTES DA EXPLOSÃO!

E ESSE PIRATA DEVE TER LEVADO O TESOURO! ENTÃO VOCÊ CHEGOU E EU ACHEI QUE FOSSE ELE!

MAS COMO VIM PARAR AQUI?

TINHA UM APARELHO DE TELETRANSPORTE ESCONDIDO NO MEIO DO TESOURO, COMO AQUELE ALI! SE FOSSE ROUBADO...

...O LADRÃO SERIA TELETRANSPORTADO PRA CÁ!

ACHO QUE SEU APARELHO ESTAVA COM DEFEITO E SÓ FUNCIONOU QUANDO BATI NELE NO MEU JARDIM!

ENTÃO O TESOURO ESTÁ ENTERRADO LÁ TAMBÉM!

O PIRATA DEVE TER ENTERRADO O TESOURO ANTES DE PATÓPOLIS SER CONSTRUÍDA! VAMOS ATÉ LÁ!

CERTO! É SÓ MOSTRAR ONDE FICA SEU MUNDO!

(GLUP!) MAS SÃO MUITOS PLANETAS!

EU NÃO SEI! AGORA ESTOU PERDIDO NO ESPAÇO E VOCÊ SEM O TESOURO! BUÁÁ!

CALMA!

TODO SER VIVO TRAZ UMA MOLÉCULA DO SEU MUNDO NO CÉREBRO! É SÓ TIRAR A SUA!

HÃ?

É SÓ?

FOI FÁCIL PORQUE SUA CABEÇA É OCA! AGORA É SÓ COLOCAR A MOLÉCULA NO SISTEMA DE DIREÇÃO!

DEPOIS...

SÓ FALTA ESCOLHER A TRIPULAÇÃO PRA VIAGEM!

HÃ... TEM CERTEZA DE QUE ELES SÃO LEGAIS?

ELES SÃO SUSPEITOS!

NÃO HÁ TEMPO PRA PROCURAR OUTROS MARINHAIS!

MARINHAIS?

ISSO MESMO! MARINHEIROS ESPACIAIS! ENTENDEU? COMO SE CHAMA?

CRÁÁ!

PATO DONALD! VAMOS VIAJAR PRO MEU MUNDO! E VOCÊ? COMO SE CHAMA?

SOU O ZÉ BARBAROSSA, TÉCNICO DE MICROONDAS!

AH! ENTÃO É O ESPECIALISTA EM COMUNICAÇÃO INTERGALÁTICA?

NÃO! ESQUENTO COMIDA CONGELADA!

O QUE HÁ COM A PERNA?

GRR! ESTA PERNA MULTIUSO NUNCA FAZ O QUE EU QUERO!

CRÁÁ! DEVERIA FAZER!

CALE O BICO, SEU ESPANADOR! OU VOU TIRAR O PÓ DA NAVE COM VOCÊ!

CRÁÁÁÁ!

QUE VIAGEM LEGAL!

E A VIAGEM COMEÇA...

OLÁ, DONALD! TUDO CERTO? POSSO FALAR COM VOCÊ UM MINUTO?

CLARO, ZÉ! ENTRE!

É QUE ME SINTO MUITO SOZINHO NO ALOJAMENTO! E O CAPITÃO?

CRÁÁ! CAPITÃO!

ESTÁ TIRANDO UMA SONECA!

QUE SISTEMA MODERNO! EI, QUAL É A NOSSA MISSÃO, HEIN?

DEVERIA SER SEGREDO, MAS NÃO VEJO MAL EM CONTAR PRA VOCÊ! VAMOS PEGAR O TESOURO DO ALI! TÁ VENDO O MAPA?

É AQUI! NO MEU PLANETA! O "X" MARCA A TERRA!

SÉRIO? BEM, ESTÁ NA MINHA HORA!

UM DOS MICROONDAS QUEBROU E PRECISO CONSERTAR!

CRÁÁ! IDIOTA!

EI, HOMENS! O ALI ESTÁ ATRÁS DO TESOURO DO PHLYNT! A GENTE ESPERA A NAVE CHEGAR PERTO DA TERRA E DAÍ PEGAMOS ELE E O PATO!

EI, ZÉ! FAZ ESSE BICHO PARAR DE FALAR!

CRÁÁ! PEGAMOS!

DEPOIS DE ALGUNS ANOS-LUZ...

LÁ ESTÁ A TERRA, ALI!

LEGAL, DONALD! EU VOU RECUPERAR MEU TESOURO!

AGORA VAMOS COLOCAR A MOLÉCULA DE VOLTA NO SEU CÉREBRO!

ÓTIMO! VAMOS PRA MINHA CASA!

CERTO! A TRIPULAÇÃO FICA CUIDANDO DA NAVE E NÓS USAMOS UMA MININAVE!

NEM PENSAR!

(GLUP!) EI! É UM MOTIM!

IDIOTAS! CONTRATARAM PIRATAS PRA TRIPULAR A NAVE!

EU SOU ZÉ BARBAROSSA, O TERROR INTERPLANETÁRIO!

CRÁÁÁ! QUE IDIOTAS!

O QUE QUEREM?

O SEU TESOURO, CLARO!

MAS POR QUÊ, ZÉ?

MEUS HOMENS E EU JÁ NAVEGAMOS COM O CAPITÃO PHLYNT!

POR SORTE, A GENTE NÃO FOI NA ÚLTIMA VIAGEM DELE!

POBRE PHLYNT! ELE IA QUERER QUE A GENTE FICASSE COM O TESOURO!

CRÁÁÁ! O TESOURO!

E COMO VOCÊ VIROU CHEFE?

SEM PHLYNT, OS HOMENS PRECISAVAM DE UM VERDADEIRO LÍDER! QUEM MELHOR DO QUE EU?

CRÁÁÁ! PIRATAS IDIOTAS!

VIU SÓ? ELE QUER ENGANAR A GENTE!

NÃO FUI EU! FOI O PÁSSARO!

CRÁÁÁ! EU SOU MELHOR!

A GENTE CANSOU DE VOCÊ, ZÉ!

PONHAM O EX-CAPITÃO COM O ALI E PEGUEM O PATO!

MOSTRE ONDE ESTÁ O TESOURO OU VOCÊ JÁ ERA!

TÁ! TÁ! JÁ ENTENDI!

OLHA A MINHA CASA! O TESOURO ESTÁ ENTERRADO NO JARDIM!

CANHÕES LASER PRONTOS?

SIM!

FOGO! ISSO É MAIS LEGAL DO QUE CAVAR! AH, AH!

MINHA CASA!

A CASA DO DONALD!

KAA-BOOOM!

VI-VIROU PÓ! AH, NÃO! SÃO ETÊS DE VERDADE!

PELO MENOS, AGORA, O MEU JARDIM É O MELHOR!

GRR! NADA AINDA! E VOCÊ?

NEM SINAL DO TESOURO!

(GLUP!) ACHO QUE VAI SOBRAR PRA MIM!

NÃO É JUSTO! EU...

OPA!

O VELHO ZECA! V-VOCÊ ME SALVOU!

EH, EH! EU ESTAVA OBSERVANDO TUDO DAQUI!

OS TROUXAS NUNCA VÃO ACHAR O TESOURO! EU ESCONDI EM OUTRO LUGAR!

VOCÊ O QUÊ?

FUI QUE EU QUE ESCONDI O TESOURO AQUI NA TERRA!

VOCÊ É UM ETÊ PIRATA TAMBÉM?

PRONTO! MELHOR ASSIM, NÉ?

QUAC!

NA VERDADE, A GENTE ESCONDEU O TESOURO AQUI FAZ TEMPO!

NA VOLTA, ENTRAMOS NUM BURACO NEGRO E A NAVE EXPLODIU!

E VOCÊ ESCAPOU?

ISSO! DAÍ VOLTEI AQUI E COLOQUEI O APARELHO DE TELETRANSPORTE NO LUGAR DO TESOURO!

EU ESTAVA SÓ ESPERANDO O MOMENTO CERTO PRA FUGIR COM O TESOURO!

AONDE VAMOS?

FUGIR NA MINHA MININAVE! ELA ESTÁ DEBAIXO DA ESTÁTUA!

QUAC! VOCÊ DESTRUIU O MONUMENTO A CORNÉLIO PATUS!

E DAÍ? VAMOS ATÉ A NAVE-MÃE E USAR OS CANHÕES LASER PRA DESENTERRAR O TESOURO!

VROOOMMMM!

CRAC!

ALI ESTÁ A NAVE-MÃE! E AÍ, DONALD? VAI ME AJUDAR?

CLARO, ZECA! PODE DEIXAR!

NÃÃO! O QUE ESTÁ FAZENDO?

SOLTANDO O ALI! O TESOURO É DELE!

EI, DEIXA EU AJUDAR A PEGAR AQUELES TRAIDORES!

NÃO É TRUQUE, DONALD! DOU A MINHA PALAVRA!

BEM, VAMOS PRECISAR DE VOCÊ PRA PILOTAR A NAVE!

É ISSO MESMO, MAS VOCÊ TAMBÉM VAI SER JULGADO PELO TRIBUNAL DE JUSTIÇA GALÁCTICA!

CERTO, ALI!

ENQUANTO ISSO...

GRR! AQUI NÃO TEM TESOURO! ALGUÉM ENGANOU A GENTE!

A CULPA É DAQUELE PATO!

OLÃ, RAPAZES!

OPA! ACHO QUE DANÇAMOS!

AQUI É ALI ENÍGENA! RENDAM-SE OU VÃO VIRAR PÓ!

HÃ... É MELHOR A GENTE OBEDECER...

PEGUEM A MININAVE E VOLTEM PRA CÃ! AGORA!

GRAÇAS AOS ETÊS, O MEU JARDIM É O MAIS BONITO!

VOCÊS VÃO FICAR NA CADEIA DO PLANETA ÓIDE, SEUS PILANTRAS!

TEM CERTEZA?

CUIDADO, ALI! ELE TEM UMA ESPADA LASER!

EU CUIDO DELE, DONALD!

TOME ISTO, ESCÓRIA DO ESPAÇO! VAI SE VER COMIGO SE TENTAR ALGO DE NOVO!

CRÁÁÁ! ESCÓRIA!

VRRRR!

EU VOU TRANCAR OS PILANTRAS NA CELA! TRAGA O ZÉ E O ZECA!

CERTO, ALI!

VOCÊ ME SALVOU, ZECA! E O ZÉ SALVOU O ALI! ACHO QUE O DOIS MERECEM UMA CHANCE! CAIAM FORA!

OBRIGADO, DONALD!

AH, ESPERE AÍ! VOCÊ TEM QUE ME CONTAR UMA COISA...

ASSIM...

CRÁÁÁ! JUNTOS!

ACHO QUE VAMOS FICAR JUNTOS POR UM TEMPO, HEIN?

EI, ZÉ! CALE O BICO DESSE PAPAGAIO!

VOCÊ DEIXOU ELES FUGIREM!

CALMA, ALI! EU JÁ SEI ONDE ESTÁ O TESOURO!

DEPOIS...

AGORA QUE JÁ RECUPEREI MEU TESOURO, É HORA DE VOLTAR PRA CASA! OBRIGADO, DONALD!

DE NADA, AMIGO!

FICO FELIZ EM AJUDAR!

LAMENTO PELA SUA CASA!

SEM PROBLEMAS! A MINHA CASA NÃO FOI A ÚNICA!

QUEM PODERIA IMAGINAR QUE O ZECA TINHA ESCONDIDO O TESOURO NO JARDIM DO SILVA! AH, AH!

GRRR!

Fim

ABRINDO O BICO

NOVOS AMIGOS

Para conhecer pessoas interessantes!

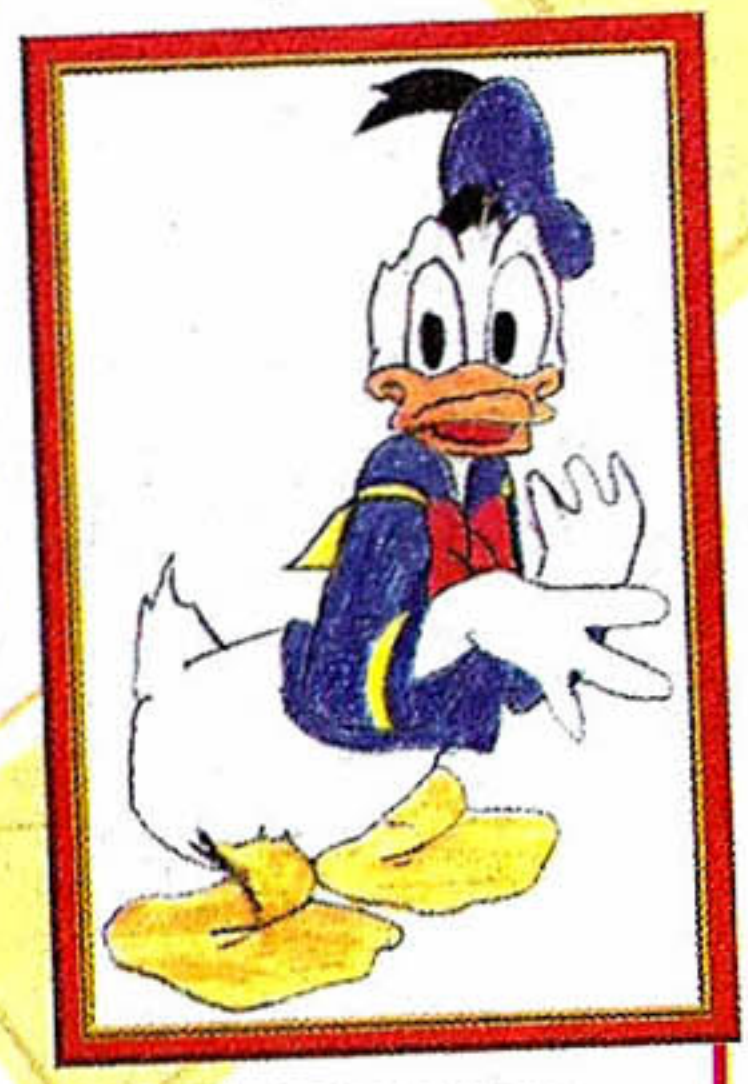
BRUNA FREIRE (17 anos)
R. Portugal, 116 – Jd. Europa
13232-050 – Campo Limpo Paulista – SP

Olá, meu nome é Marcelo e adoro os gibis Disney, principalmente quando são publicadas histórias com Huguinho, Zezinho e Luisinho. Eu acho que seria legal se vocês colocassem na revista uma moeda do banco de Patópolis. Tive uma, mas foi roubada.

MARCELO GARBIN
Videira – SC

Oi, Marcelo. Tudo bem? Huguinho, Zezinho e Luisinho têm a tenacidade do Tio Patinhas, mas sabem se divertir com coisas simples, como faz o Donald. Esses meninos são bem legais mesmo. Quanto à moeda, não temos planos para algo assim, por enquanto, mas fica valendo sua sugestão, certo?

Foi com imensa alegria que fiquei sabendo de duas grandes decisões editoriais da Abril. A atitude de publicar os créditos dos autores das histórias nas revistas é louvável e digna de aplauso. A citação desses créditos é um velho desejo dos fãs da Disney. Uma outra decisão maravilhosa é a de publicar o material de Keno Don Rosa, que reconta a vida do Tio Patinhas. Sei que essa história é um verdadeiro marco que apresenta a trajetória do jovem Patinhas até o princípio da Era Barks. Tenho certeza de que esse material irá agradar aos jovens e àqueles como eu, não tão jovens... Gostaria de aproveitar a oportunidade para solicitar a republicação da saga "História e Glória da Dinastia Pato" (lançada em *Disney Especial 100*) e do material de Carl Barks em edições especiais. Por fim, gostaria de dizer que os leitores de quadrinhos no Brasil estão muito mais contentes com essa nova fase da Disney. Parabéns!



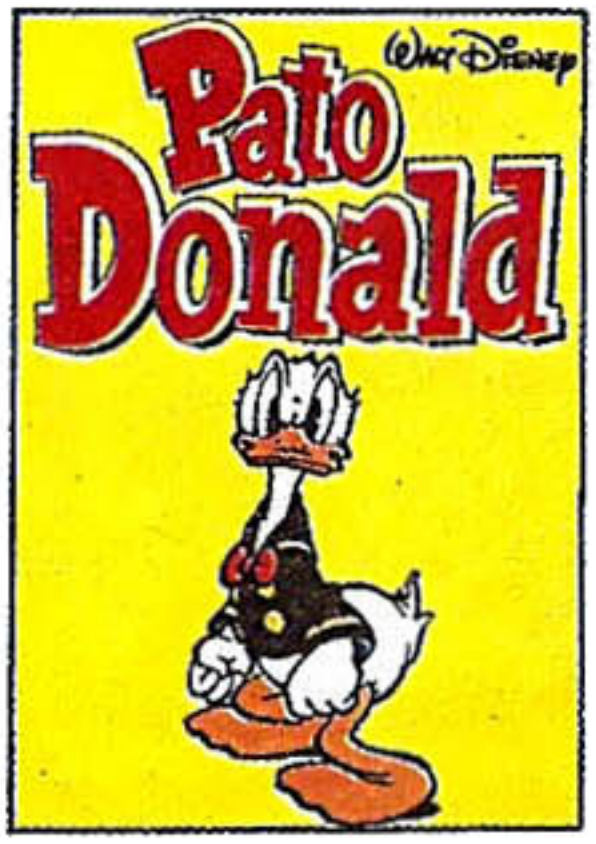
VANESSA CRISTINA P. DOS SANTOS (12 anos)
PORTO ALEGRE – RS

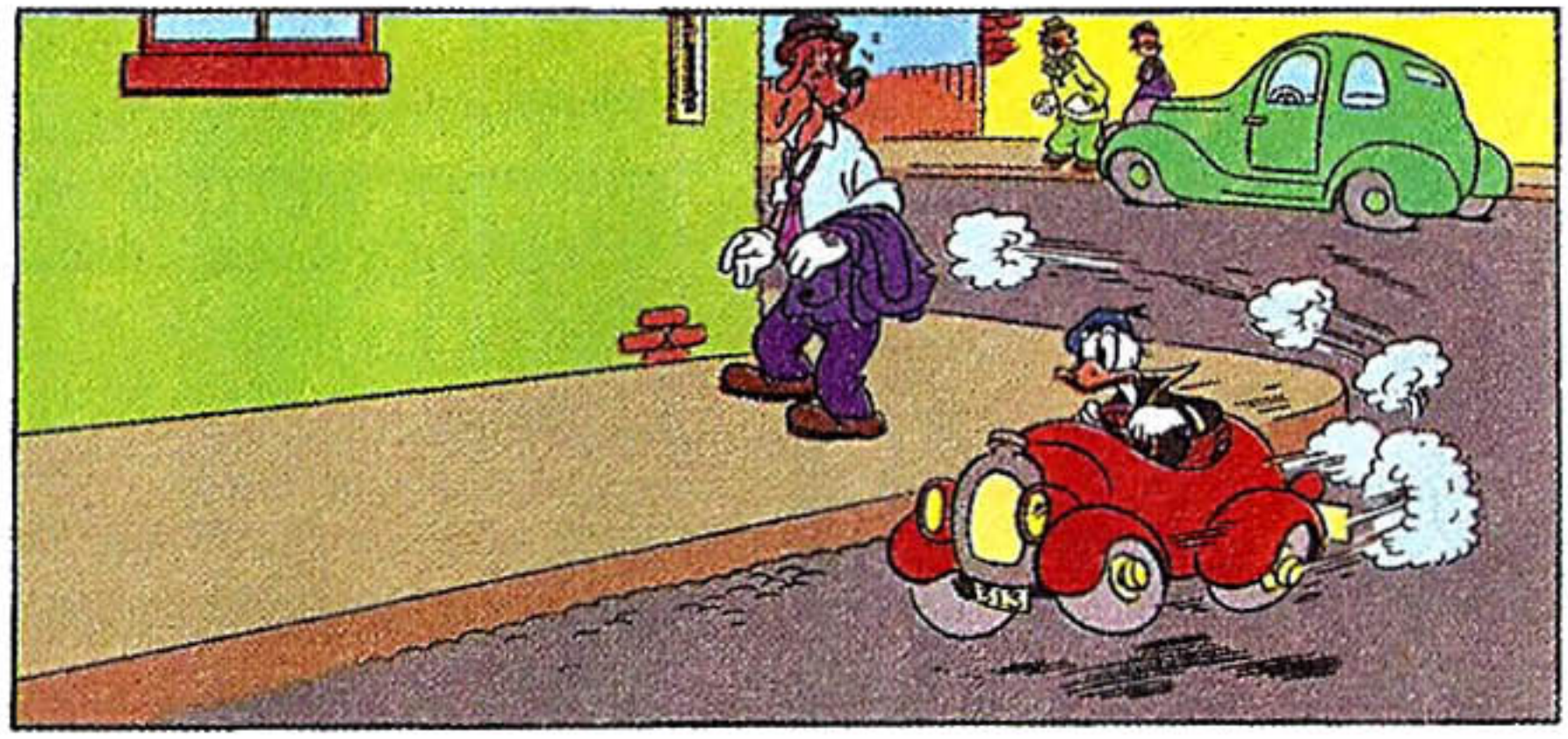
GILBERTO SANTOS
Feira de Santana – BA

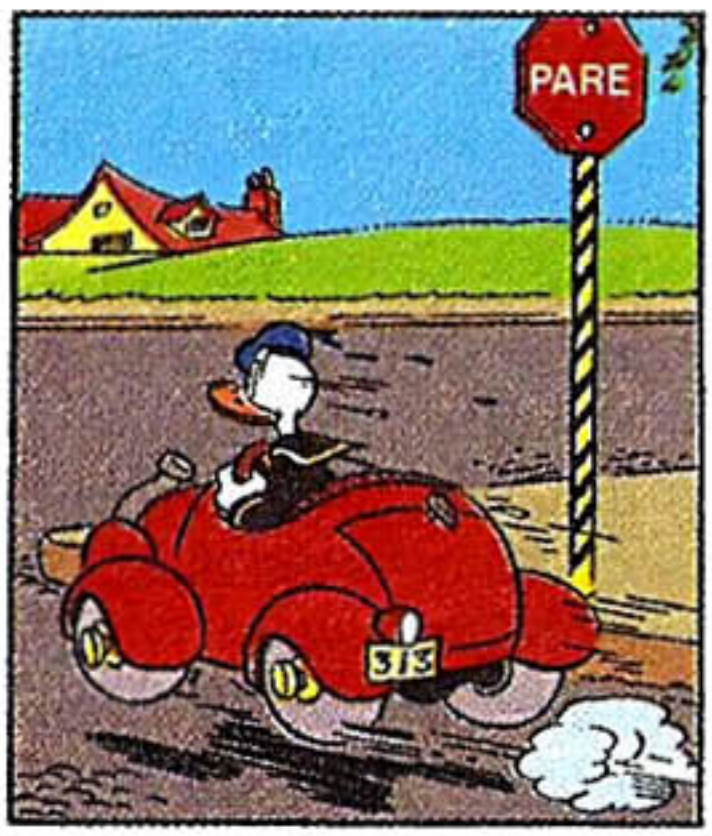
Olá, Gilberto. Também foi com grande alegria que a gente recebeu sua carta aqui na Redação. Estamos com você: Don Rosa fez um ótimo trabalho na Saga do Tio Patinhas, *que publicamos no especial* Tio Patinhas 40 Anos. *Suas sugestões são legais e vamos estudar a possibilidade dessas republicações, certo? Sobre os créditos, eles vão aparecer sempre que possível daqui por diante. No mais, valeu pela força e pelos elogios. Abraços.*

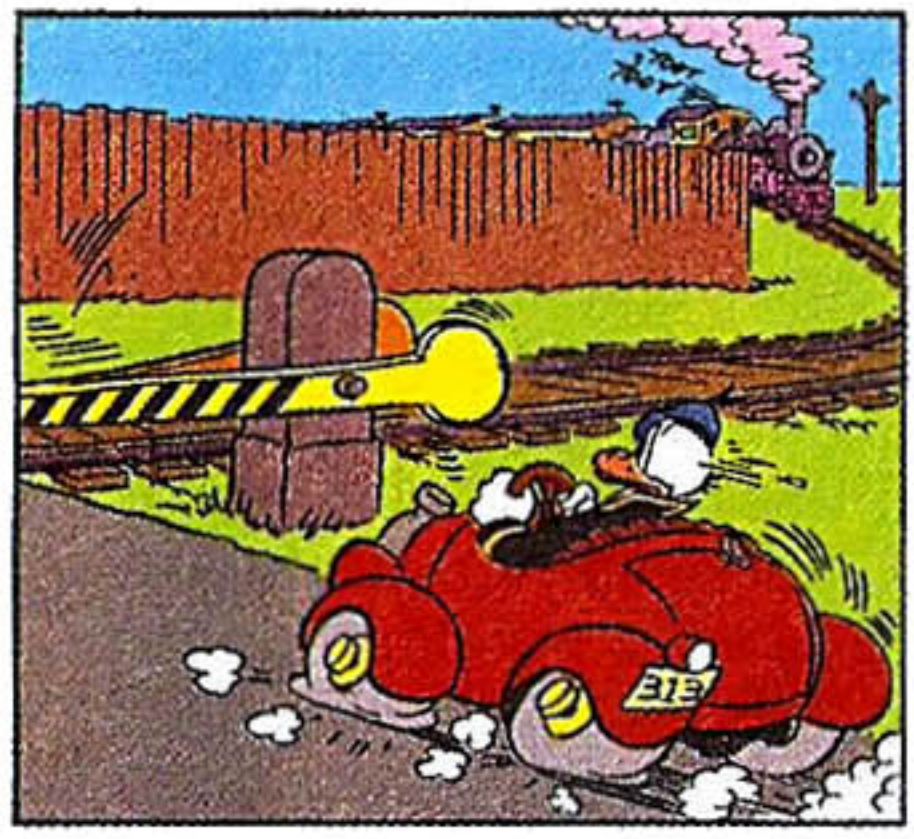
Donald tem a quem puxar: sua mãe Hortência também é nervosa. Leia Tio Patinhas 40 Anos!

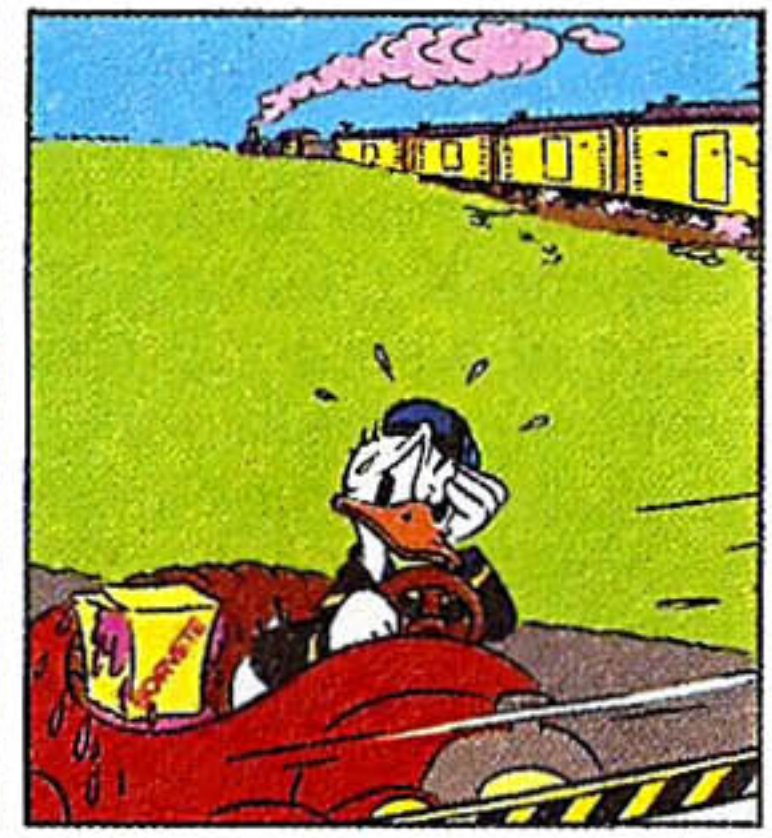
ABRINDO O BICO – Av. das Nações Unidas, 7221, 8° andar – 05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

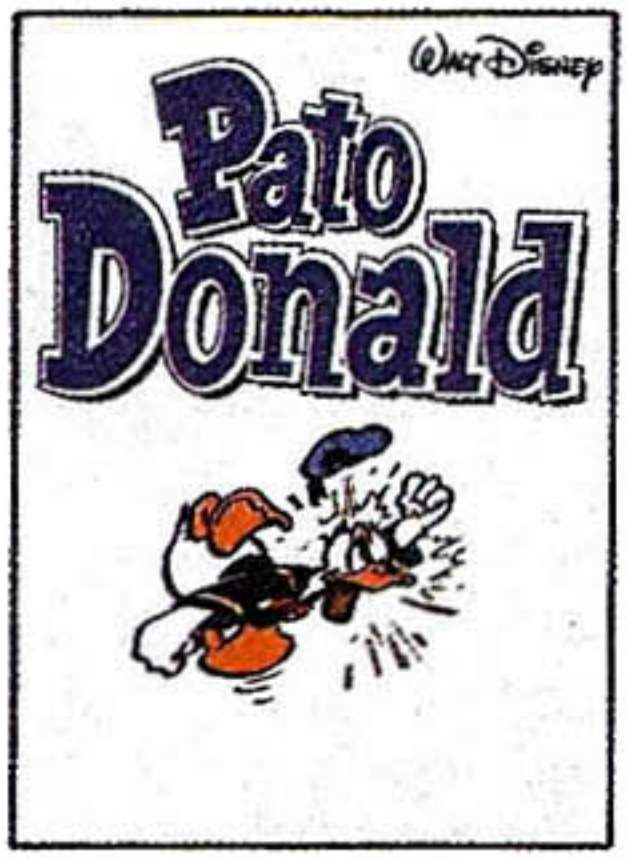

Walt Disney
Pato
Donald

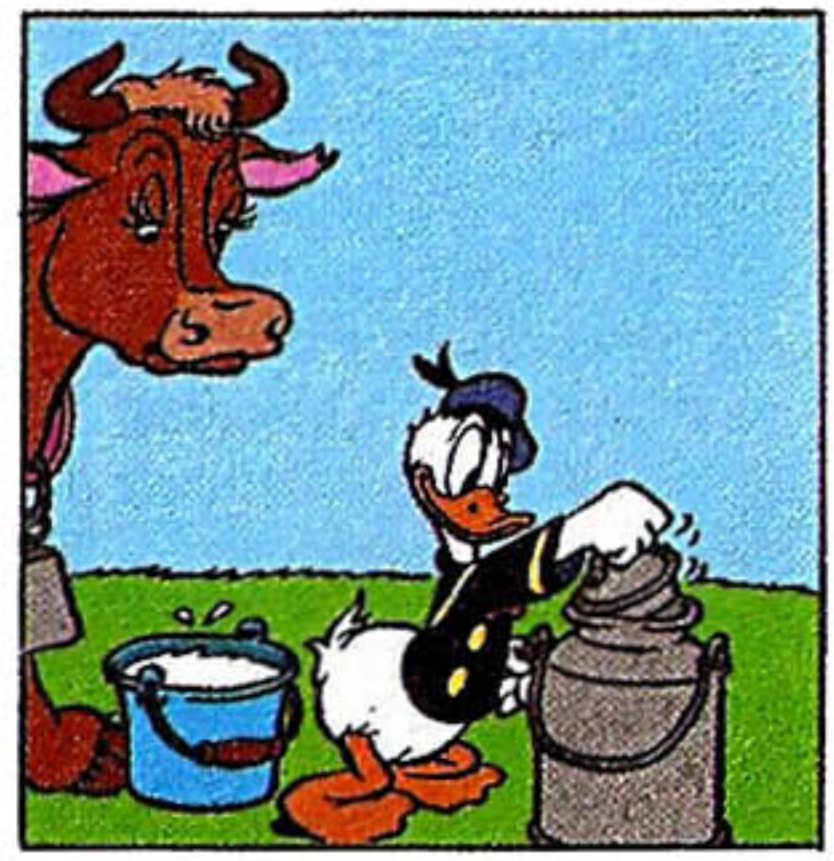



PARE
313

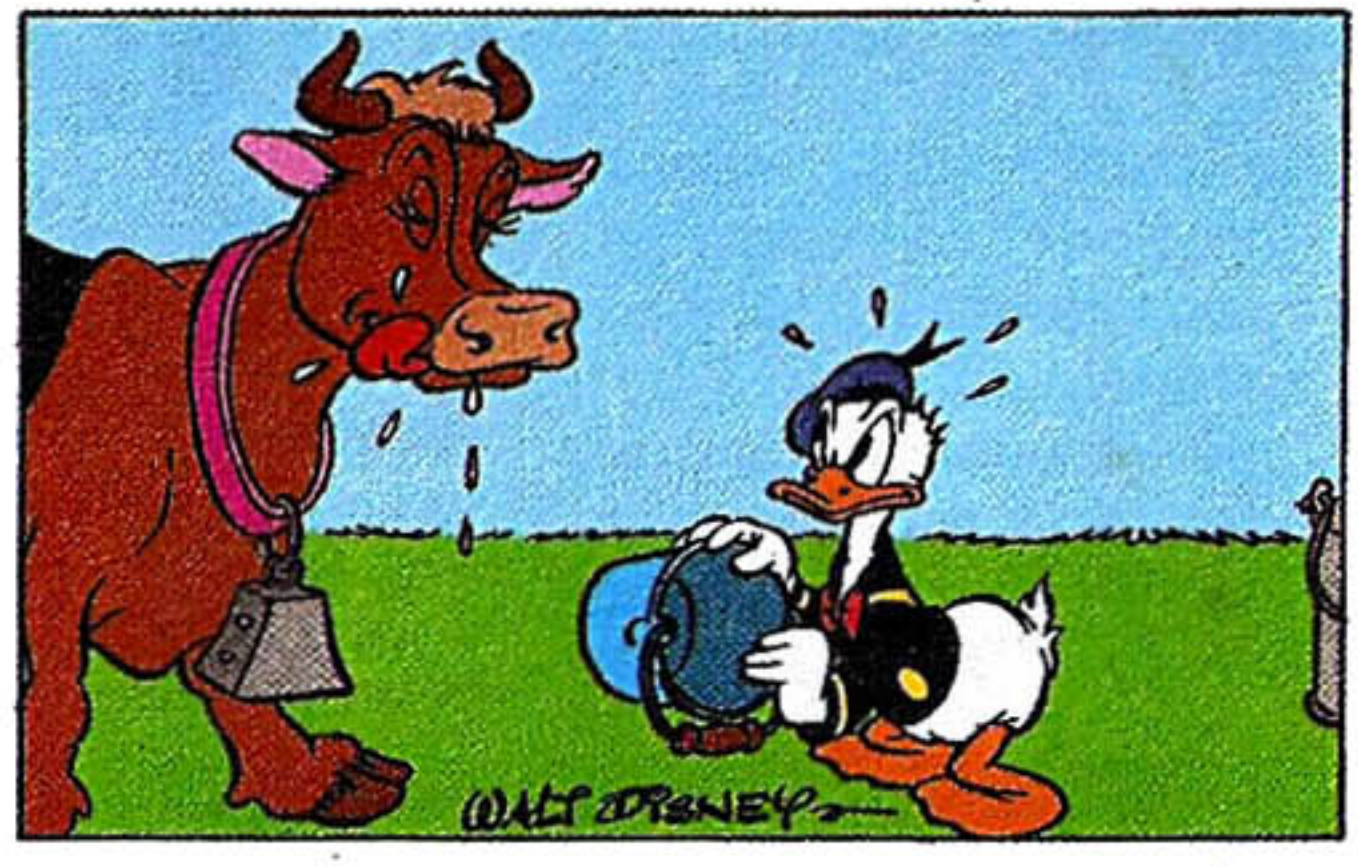

313




Walt Disney
Pato
Donald



!?


Walt Disney

DONALD em A VIAGEM

Walt Disney

Roteiro: JOHN LUSTIG • Arte: WILLIAM VAN HORN • Tradução e adaptação: EUCLIDES MIYAURA e NELSON FIORAVANTI JR. • Letras: LILIAN MITSUNAGA

"OS MELHORES REMÉDIOS SÃO OS AMARGOS..."

SE É ASSIM, PREFIRO CONTINUAR DOENTE!

IOGURTE

TORRADAS

MAS A RECOMPENSA VEM EM TRÊS DIAS!

ISSO É QUE É VIDA! SUPERNAVIO, SUPERCAMAROTES, SUPERDISTRAÇÕES...

SUPER... (GLUP!) ONDAS...

SUPER-REFEIÇÕES, TIO DONALD!

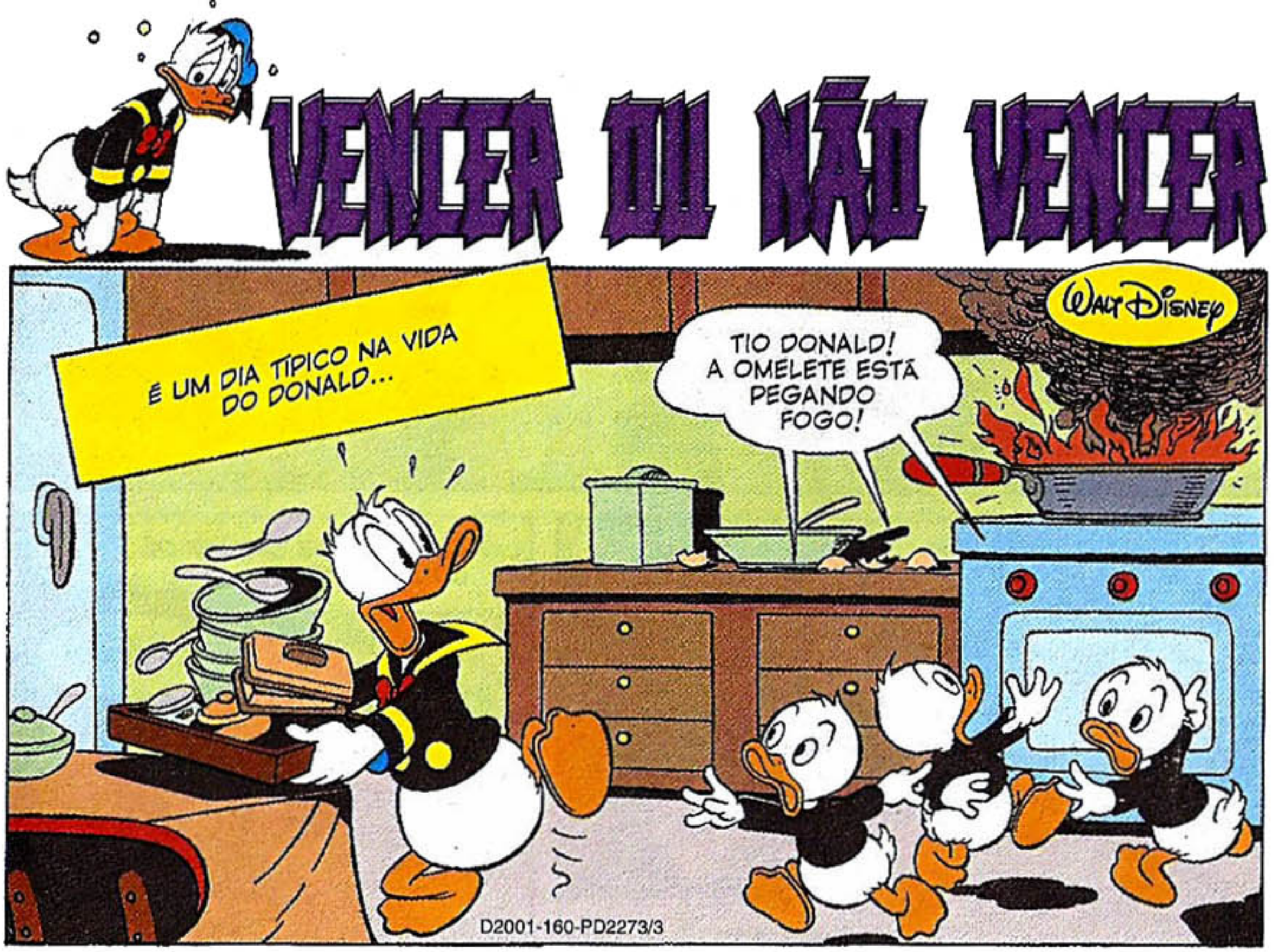
LOMBO AO MOLHO MADEIRA, TORTA DE CAMARÃO, BOLO DE CHOCOLATE...

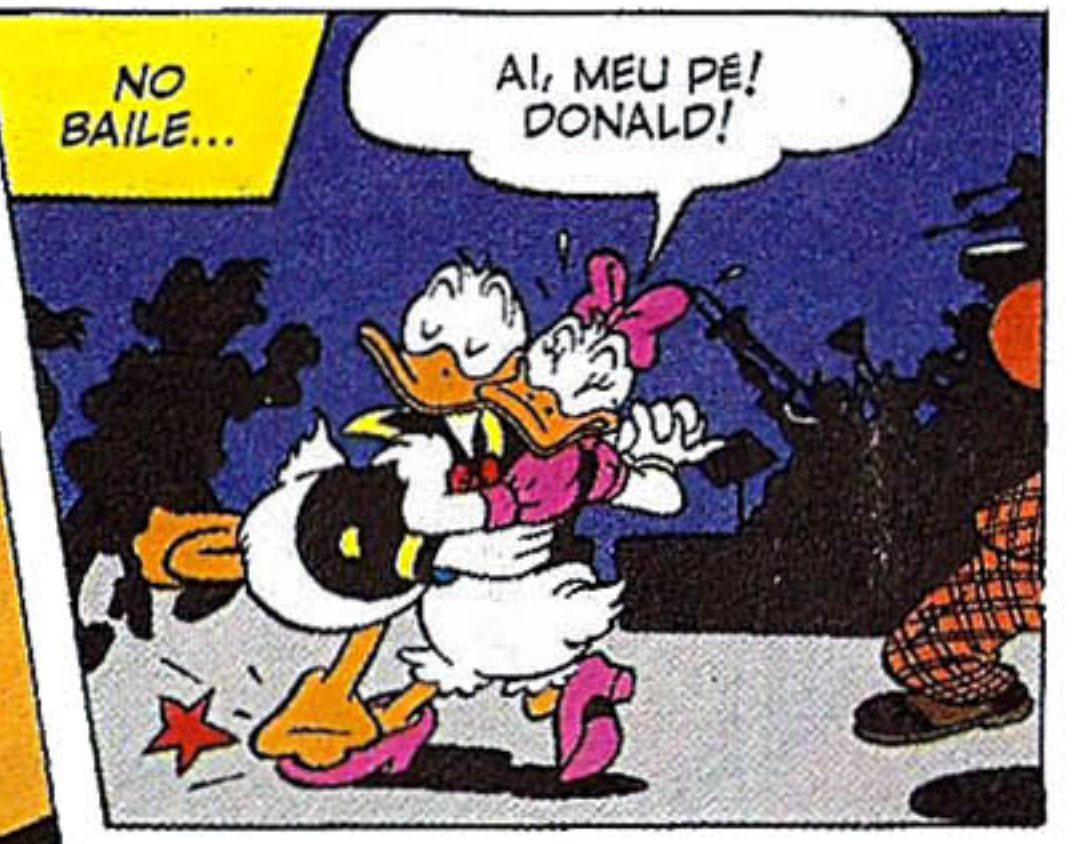
NÃO SE SENTE BEM? TOME ESTE IOGURTE NATURAL!

CAIAM FORA! ESTOU ENJOADO!

Fim

VENCER OU NÃO VENCER





Roteiro: JANET GILBERT • Arte: VICAR • Tradução e adaptação: EUCLIDES MIYAURA e NELSON FIORAVANTI JR. • Letras: LILIAN MITSUNAGA

CLARO! MAS TEM DE SAIR DE PATÓPOLIS PRA ENCONTRAR!

NÃO POSSO! TENHO QUE CUIDAR DOS MENINOS!

SÉRIO?

FICA FRIO! A GENTE CUIDA DELES!

ENTÃO VOU SAIR PRA ACHAR MEU LADO VENCEDOR!

CALMA, DONALD!

NÃO É MELHOR TROCAR DE ROUPA ANTES?

É MESMO!

MINUTOS DEPOIS...

QUER DIRIGIR?

VOCÊ DEVE IR SOZINHO! BOA SORTE!

MAS COMO VOU SER UM VENCEDOR?

FÁCIL! FAÇA O OPOSTO DO QUE ESTÁ ACOSTUMADO!

OBRIGADO! VOU TENTAR!

NO DIA SEGUINTE...

QUE NOME IDIOTA PRA UMA CIDADE!

BEM-VINDO A PERULÂNDIA

NÃO DEVE SER AQUI QUE VOU ME DAR BEM!

FAÇA O OPOSTO, DONALD!

OPA! QUASE ESQUECI!

PERULÂNDIA, AÍ VOU EU!

LOGO...

BEM, AGORA PRECISO ARRUMAR UM LUGAR PRA MORAR!

313

SINTO MUITO, SENHOR...

IMOBILIÁRIA DE PERULÂNDIA

313

...MAS NÃO HÁ NADA DISPONÍVEL!

HUMPF! VOCÊ OLHOU DIREITO?

HÃ... QUER DIZER...

...MUITO OBRIGADO POR TENTAR!

EU É QUE AGRADEÇO A COMPREENSÃO!

ESPERE! A DONA PEPÊ RUA OFERECE ALUGUEL GRÁTIS EM TROCA DE UM PEQUENO SERVIÇO! ACEITA?

CLARO!

ÓTIMO! ENTÃO VAI CUIDAR DO FILHINHO DELA!

O QUÊ? DEVE SER UM PESTI...

HÃ... ADORO CUIDAR DE CRIANÇAS!

ASSIM...

SEJA UM BOM MENINO E FAÇA TUDO O QUE O DONALD MANDAR!

BOA VIAGEM, DONA PEPÊ!

PEPÊ RUA

TCHAU, MAMÃE!

MINUTOS DEPOIS...

HORA DA ESCOLA!

NÃO QUERO IR!

QUERO BRINCAR!

AI!

POC!

SEU... EU VOU...

NADA... EH, EH!

NÃO VAI ME DAR BRONCA?

IMAGINA! TOME!

BOA AULA!

VOCÊ É LEGAL, DONALD!

JÁ ME SINTO UM VENCEDOR! HORA DE LANCHE E SONECA!

QUAAAC!

O QUE É O OPOSTO DE COMER E DORMIR?

(GLUP!) TRABALHAR E DAR DURO!

ASSIM...

MARGARINA MELHOR LTDA.

A SUA EXPERIÊNCIA COM MARGARINA É FANTÁSTICA!

MAS SÓ TEMOS UMA VAGA DE ASSISTENTE JÚNIOR!

O QUÊ? ASSISTENTE JÚNIOR?

ACEITO!

GOSTO DO SEU ESTILO, DONALD! SEJA BEM-VINDO!

OBRIGADO, CHEFE!

OITO HORAS DEPOIS...

MEU PRIMEIRO DIA E SOU PROMOVIDO A ASSISTENTE SENIOR!

AI!

BONC!!

OH! SOU MATILDA CHESTER! SINTO MUITO...

POR QUE NÃO OLHA...

HÃ... QUERO DIZER...

AH, NÃO FOI NADA!

OI, MATILDA!

QUE TAL VOCÊ, EU, MESA PRA DOIS NO *LE CHIQUE*...

NÃO, OBRIGADA...

...TEMOS OUTROS PLANOS!

TEMOS?

(CHUIF!) SOU UM PERDEDOR!

NAQUELA NOITE...

VIREI UM VENCEDOR EM VINTE QUATRO HORAS!

E AÍ? COMO SE SENTE?

MUITO BEM!

MAS POR QUANTO TEMPO?

O TEMPO QUE QUISER, DONALD!

ENTÃO QUERO SER VENCEDOR PRA SEMPRE!

UMA SEMANA DEPOIS...

POR FAVOR, CONTE SEU SEGREDO PRA GENTE!

VOCÊ FEZ MARAVILHAS COM O FILHINHO DA PEPÊ!

PODE AJUDAR AS GÊMEAS?

HÃ... CLARO, É SÓ...

(GLUP!) TODOS QUEREM MEUS CONSELHOS!

DONALD! QUERIDO!

VENHA JANTAR EM CASA! VOU FAZER TRUTAS AO MOLHO!

HÃ... HOJE NÃO VAI DAR...

EU VOU FAZER UM ASSADO!

A MINHA LASANHA É TUDO DE BOM!

HUM... VOU PENSAR!

PENSE BEM, QUERIDO! AI, AI!

SER VENCEDOR É CANSATIVO!

RGARINA ELHOR

DONALD! O CHEFE QUER FALAR COM VOCÊ!

SERÁ QUE FUI DESPEDIDO?

VOCÊ FOI PROMOVIDO A VICE-PRESIDENTE!

PUXA! OBRIGADO!

LOGO...

COMO É? AS VACAS ESTÃO EM GREVE?

POR FAVOR ASSINE ESTES PAPÉIS!

E-MAIL PRA VOCÊ!

NO FIM DO DIA...

MAL POSSO ESPERAR PRA CAIR NA CAMA!

DONALD! VOCÊ DEVIA SER DEPUTADO!

PREFEITO!

PRESIDENTE!

HUM... VOU PENSAR!

PEPÉ RUA

LIVRE, AFINAL!

AQUI ESTÁ ELE, AMIGOS...

BUAM!

...O MEU HERÓI!

DONALD, DIGA COMO É SER UM VENCEDOR!

OLHE PARA A CÂMERA! SORRIA!

EU... EU... (GLUP!)

RETRATO DE UM VENCEDOR ESTÁ COM PROBLEMAS TÉCNICOS! VOLTAMOS JÁ!

NAQUELA NOITE...

ESTOU QUEBRADO! MAS SOU UM VENCEDOR!

QUEM DISSE?

HÃ? QUER DIZER QUE POSSO SER PERDEDOR DE NOVO?

CLARO! VOLTE PRA PATÓPOLIS E SEJA VOCÊ MESMO!

É CLARO!

NÃO FAÇA ISSO, DONALD!

CAIA FORA, IDIOTA!

AH, É? QUER BRIGAR?

SEGURE ISTO, POR FAVOR!

TÁ!

NÃO SE META NOS MEUS ASSUNTOS!

SEJA UM BOM ANJO E SUMA, TÁ LEGAL?

E AGORA? O QUE É QUE EU FAÇO? PERDEDOR OU VENCEDOR?

NÃO POSSO IR! TENHO QUE CUIDAR DO MENINO!

MAS A MÃE DELE VOLTA AMANHÃ!

MAS SOU O VICE-PRESIDENTE DA EMPRESA!

AH, MAS É SÓ PEDIR DEMISSÃO!

LAR, DOCE LAR...

EI! PATO!

DONALD!

TIO DONALD!

PATO DONALD

ESQUECEU NOSSO ENCONTRO?

É BOM ESTAR DE VOLTA!

POR QUE FALTOU AO TRABALHO?

E O NOSSO CAFÉ DA MANHÃ?

Fim

DONALD em O AMULETO

O GASTÃO NÃO VAI GANHAR O TORNEIO DE ESQUI ESTE ANO!

I-2454-01-PD2273/4

Roteiro: RICARDO PESCE • Arte: ANDREA FERRARIS • Tradução e adaptação: EUCLIDES MIYAURA e NELSON FIORAVANTI JR. • Letras: LILIAN MITSUNAGA

ESTUDEI BEM O PERCURSO...

...ESCOLHI O MELHOR PAR DE ESQUIS...

...E COMPREI ESTE AMULETO INFALÍVEL!

PARTIDA

PRONTOS? JÁ!

BAM!

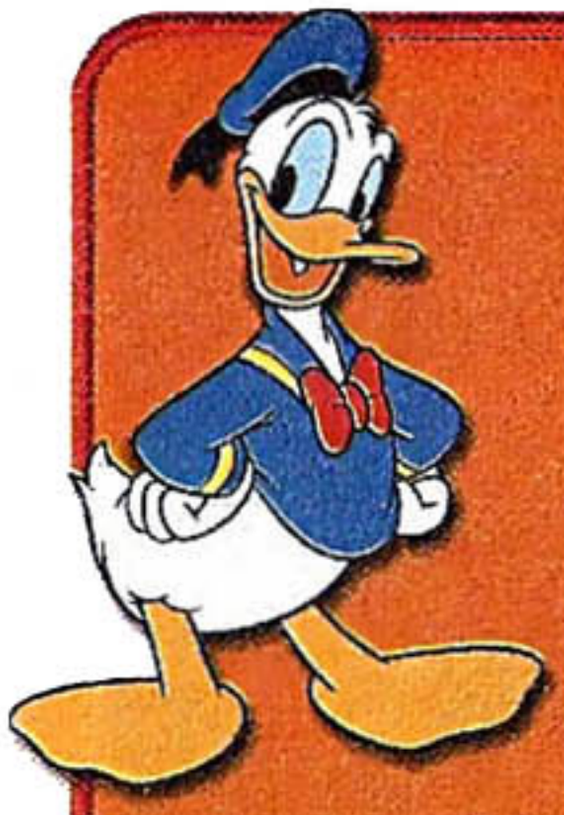
CHUIF!

ZUM

ZUM!

TUNC!

FIM



ATENDIMENTO AO LEITOR

Escreva pra gente!

REVISTA PATO DONALD
Av. das Nações Unidas, 7221,
8º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

e-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

EDIÇÕES ANTERIORES

Venda exclusiva em bancas, pelo preço de capa vigente.
Solicite seu exemplar na banca mais próxima de você.

PARA ANUNCIAR

Tel.: (11) 3037-5538
ou 3037-5930
www.publiabril.com.br

EDITORA Abril

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente e Diretor Editorial: Thomaz Souto Corrêa
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Diretor Editorial Adjunto: Laurentino Gomes
Diretora de Projetos: Ruth de Aquino
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora de Publicidade Corporativa: Thais Chede Soares B. Barreto

Pato Donald

Nº 2273
AGOSTO DE 2003

Diretor de Unidade de Negócio: Mauro Calliari
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo
Editora: Monica Alves
Editor: Darius Roos **Repórteres:** Emerson Agune, Luise Takashina
Editores de Arte: Fábio Figueiredo, José Jimenez, Mauro Lucchini, Sérgio Furlani
Designer: Gustavo Bacan **Preparadores Digitais:** Dinei Balieiro, Emerson Cestaroli
Assistente de Produção: Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei
Atendimento ao Leitor: Luciana Gomes, Silmara Longo

APOIO EDITORIAL
Depto. de Documentação: Susana Camargo **Abril Press:** Rosi Pereira **Prepress:** Susana Cruz
PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade: Eduardo Leite
Gerente de Publicidade: Renato Resston
Executivo de Conta: Fábio Santos **Coordenadora:** Juliana de Moura
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Baisi Ricardo
Representante: Rogério Ponce de Leon (RJ)
NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade: Pedro Codognotto
Gerentes de Vendas: Claudia Prado, Fernando Sabadin
MARKETING DE CIRCULAÇÃO
Gerente de Produto: Nelson Azevedo
Assistente de Produto: Andreia Perroni **Consultor de Negócios:** Francisco Anselmo
MARKETING PUBLICITÁRIO
Gerente de Marketing Publicitário: Elaine Komatsu
Assistente de Marketing Publicitário: Renata Marques
PROCESSOS
Diretor: Gilson Del Carlo
Coordenador de Projetos: Roberto Faccio

Publicações da Editora Abril - Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios:** Exame, Você S/A **Jovem:** Almanaque Abril, Cartoon Network, Disney, Guia do Estudante, Heróis da TV, Pica-Pau, Recreio, Simpsons, Spawn, Tom & Jerry, Witch, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida, Nova, Nova Beleza, Vip **Turismo e Tecnologia:** Guias 4 Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Superinteressante, Viagem & Turismo **Casa e Família:** Arquitetura & Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde **Alto Consumo:** Ana Maria, Contigo, Manequim, Manequim Noiva, Minha Novela, Viva Mais! **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

Pato Donald (ISSN 0104-2092) é uma publicação quinzenal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 – 8º andar – CEP 05425-902 – São Paulo – SP.

Todos os direitos de publicação reservados à Editora Abril S.A. © 2003 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Distribuída em todo país pela Dinap S.A. - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Pato Donald** não admite publicidade redacional.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400 – CEP 02909-900 – Freguesia do Ó – São Paulo – SP

IVC | FIPP | ANER

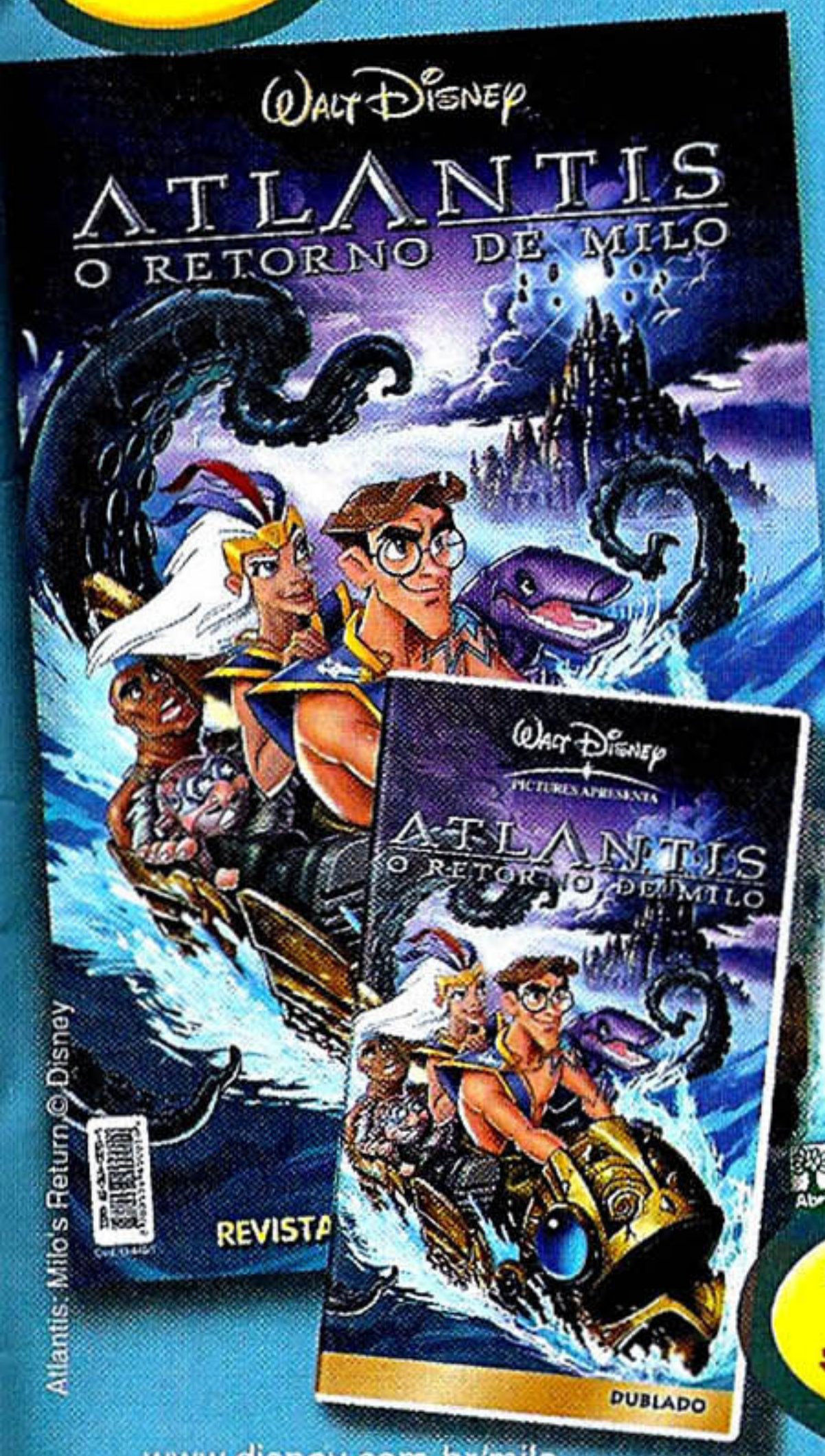
Disney.com.br

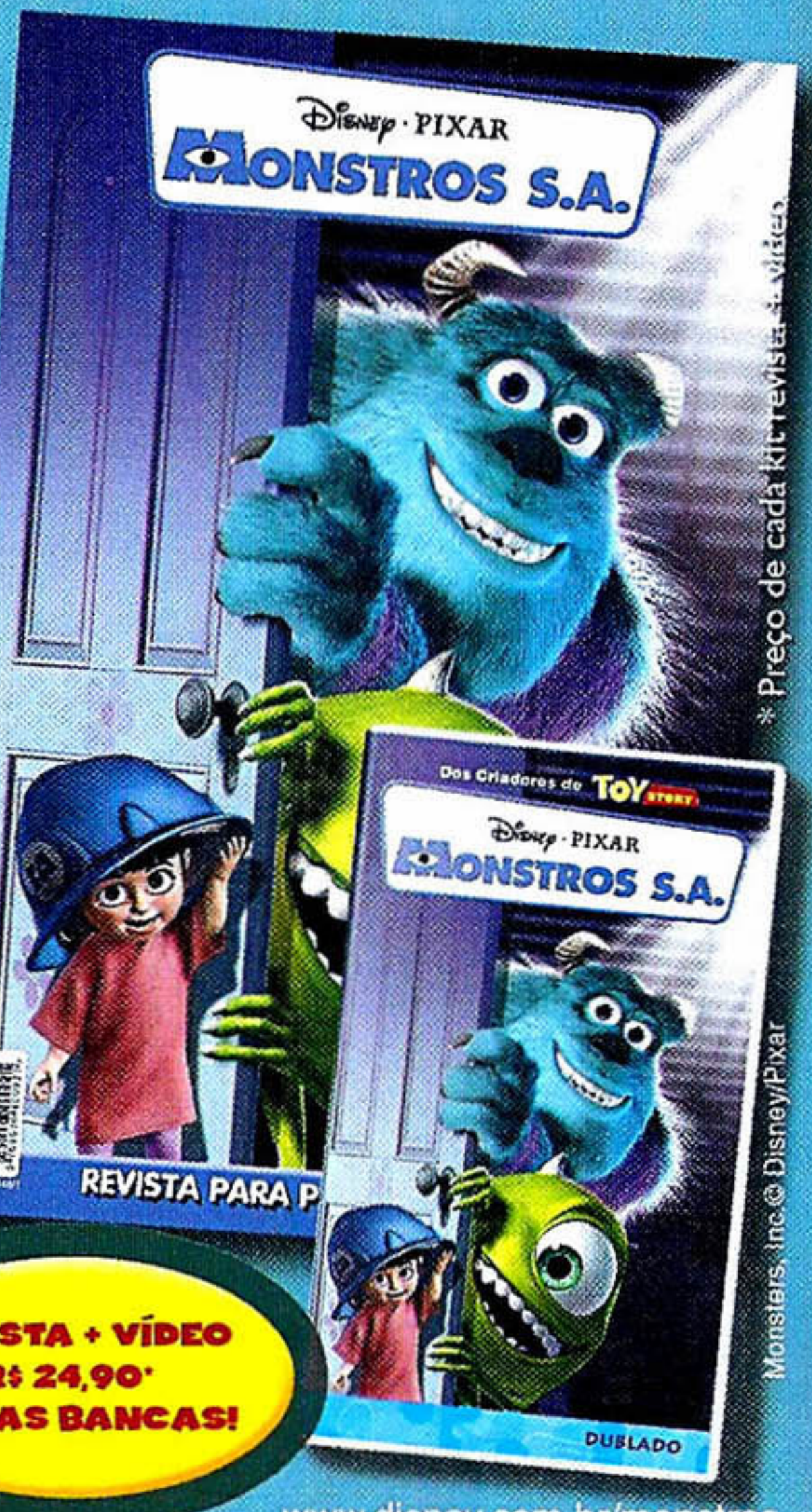
EDITORA Abril

Presidente e Editor: Roberto Civita
Gabinete da Presidência: José Augusto Pinto Moreira, Maurizio Mauro, Thomaz Souto Corrêa
Presidente Executivo: Maurizio Mauro
Vice-Presidentes: Deborah Wrigth, Emílio Carazzai, José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini
www.abril.com.br

ENTRE MONSTROS ENGRAÇADOS E UMA VIAGEM AO FUNDO DO MAR, FIQUE COM OS DOIS.

INÉDITO!





* Preço de cada kit revista + vídeo

REVISTA + VÍDEO
R$ 24,90*
JÁ NAS BANCAS!

www.disney.com.br/milo

www.disney.com.br/monstros

Embarque em duas viagens inesquecíveis com estes lançamentos Disney! Primeiro, acompanhe o arqueólogo Milo Thatch voltando da cidade perdida de Atlantis. Em seguida, transporte-se para Monstrópolis e divirta-se com as criaturas atrapalhadas da fábrica de sustos Monstros S/A. Revista com vídeo ATLANTIS: O RETORNO DE MILO e revista com vídeo MONSTROS S/A. Dois eventos imperdíveis!

Walt Disney HOME ENTERTAINMENT

EDITORA Abril

Atlantis: Milo's Return © Disney
Monsters, Inc. © Disney/Pixar

Os jogadores chegaram de avião.
A torcida vai chegando pela Fox Kids!

O melhor futebol da Copa Fox Kids 2003, na Holanda,
começa sábado, 9 de agosto, às 10h.

20 países e um só idioma: o futebol.

Toda a emoção dos campeões do Brasil lutando na Holanda para chegarem às finais. E no sábado 16 e no domingo 17 de agosto, sempre às 10h, você verá as melhores jogadas, os gols mais bonitos e os melhores jogadores do mundo, na grande final mundial.

Patrocinadores:

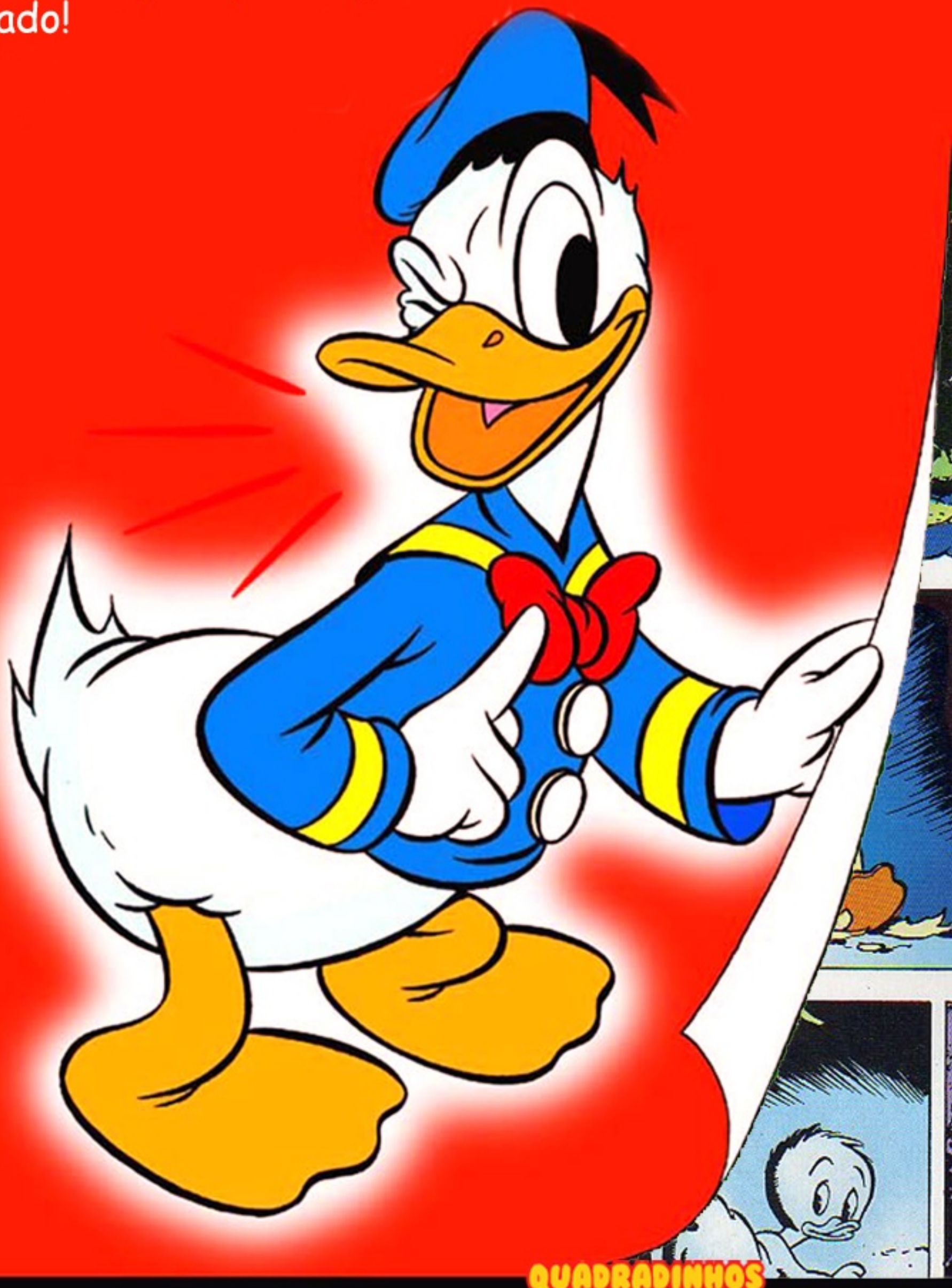
Danoninho · NET · Passa Tempo · Penalty · Re Happy Brinquedos · Sky · Sucrilhos Kellogg's · Fantasias Sul Americana · Estrela

Apoio:

Ministério do Esporte · Governo Federal · unicef

www.foxkids.com.br

Este scan foi possível graças à generosidade de alguém que decidiu compartilhar e preservar a memória de uma revista Disney. Ajude-nos nesse objetivo e compartilhe uma revista para o email:
quadradinhos.patopolis@gmail.com
Obrigado!



QUADRADINHOS
PATOPOLIS
.BLOGSPOT.COM